

**2007**

Hliník a slitiny hliníku - Tenké pásy pro výměníky tepla (finstock) - Část 1: Technické dodací předpisy	ČSN EN 683-1  42 1452
---	--------------------------------

Aluminium and aluminium alloys - Finstock - Part 1: Technical conditions for inspection and delivery

Aluminium et alliages d'aluminium - Bandes pour échangeurs thermiques - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Vormaterial für Wärmeaustauscher (Finstock) - Teil 1: Technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 683-1:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 683-1:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 683-1 (42 1452) z července 1999.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozím normám

Text normy byl zpřesněn na základě zkušeností z používání normy.

Změny jsou podrobně popsány v předmluvě.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 515 zavedena v ČSN EN 515 (42 0053) Hliník a slitiny hliníku - Výrobky tvářené - Označování stavů

EN 573-3 zavedena v ČSN EN 573-3 (42 1401) Hliník a slitiny hliníku - Chemické složení a druhy tvářených výrobků - Část 3: Chemické složení

EN 683-2 zavedena v ČSN EN 683-2 (42 4084) Hliník a slitiny hliníku - Tenké pásy pro výměníky tepla (finstock) - Část 2: Mechanické vlastnosti

EN 683-3 zavedena v ČSN EN 683-3 (42 7322) Hliník a slitiny hliníku - Tenké pásy pro výměníky tepla (finstock) - Část 3: Mezní úchytky rozměrů a tvaru

EN 12258-1:1998 zavedena v ČSN EN 12258-1:2000 (42 1403) Hliník a slitiny hliníku - Termíny a definice - Část 1: Všeobecné termíny

EN 14242 zavedena v ČSN EN 14242 (42 0673) Hliník a slitiny hliníku - Chemický rozbor - Metoda optické emisní spektrometrie s indukčně vázanou plazmou

EN 14361 zavedena v ČSN EN 14361 (42 0671) Hliník a slitiny hliníku - Chemický rozbor - Odběr vzorků z roztaveného kovu

### Vypracování normy

Zpracovatel: VÚK Panenské Břežany, s. r. o., Panenské Břežany, IČ 25604716, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

EVROPSKÁ NORMA	EN 683-1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Prosinec 2006

ICS 77.150.10  
1:1996

Nahrazuje EN 683-

Hliník a slitiny hliníku - Tenké pásy pro výměníky tepla (finstock) -  
Část 1: Technické dodací předpisy  
Aluminium and aluminium alloys - Finstock -  
Part 1: Technical conditions for inspection and delivery

Aluminium et alliages d'aluminium - Bandes pour échangeurs thermiques - Partie 1: Conditions techniques de contrôle et de livraison	Aluminium und Aluminiumlegierungen - Vormaterial für Wärmeaustauscher (Finstock) - - Teil 1: Technische Lieferbedingungen
--	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-11-25.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 683-1:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1**      **Předmět**  
normy

---

.. 6

**2** Citované normativní dokumenty..... 6

**3** Termíny a definice ..... 6

**4** Údaje objednávky ..... 6

**5** Požadavky ..... 7

**5.1** Výroba a výrobní procesy..... 7

**5.2** Řízení kvality ..... 7

**5.3** Chemické složení ..... 7

**5.4** Mechanické vlastnosti ..... 7

**5.5** Výskyt vad ..... 7

**5.6** Mezní úchytky rozměrů a tvaru..... 7

**5.7** Zvláštní vlastnosti ..... 8

**6** Zkušební postup ..... 8

<b>6.1</b>	Odběr vzorků	..... 8
<b>6.2</b>	Zkušební metody	..... 9
<b>6.3</b>	Opakované zkoušky	..... 9
<b>7</b>	Dokumenty kontroly	..... 10
<b>8</b>	Značení výrobků	..... 10
<b>9</b>	Balení	..... 10
<b>10</b>	Reklamace neshod	..... 10
	Bibliografie	..... 11

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 683-1:2006) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2007.

Tento dokument nahrazuje EN 683-1:1996.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 132 pověřila CEN/TC 132/WG 6 „Fólie a tenké pásy pro výměníky tepla“ revizí EN 683-1:1996.

Byly provedeny následující změny:

- předmět normy je změněn na rozsah tlouštěk od 60 mm do 400 mm;
- kapitola 3 nyní odkazuje na EN 12258-1;
- kapitola 4: je změněn název a je změněn seznam;
- kapitola 5: je upraven článek 5.2;
- kapitola 6: jsou upraveny články 6.1.1 a 6.2.1;
- kapitola 7: je zcela změněna;
- je doplněna bibliografie.

EN 683 zahrnuje následující části pod všeobecným názvem „Hliník a slitiny hliníku - Tenké pásy pro výměníky tepla (finstock)“:

- Část 1: Technické dodací předpisy
- Část 2: Mechanické vlastnosti
- Část 3: Mezní úchytky rozměrů a tvaru

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

CEN/TC 132 potvrzuje svou politiku, že v případě, kdy majitel patentu odmítne udělit licenci na normalizované standardní výrobky za přiměřených a nediskriminačních podmínek, potom tyto výrobky musí být vyjmuty z odpovídající normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje technické dodací předpisy pro tenké pásy pro výměníky tepla z tvářeného hliníku a tvářených slitin hliníku.

Platí pro rozsah tlouštěk od 60 mm do 400 mm.

Neplatí pro plátované tenké pásy pro výměníky tepla.

---

-- Vynechaný text --